

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen  
Asiengesellschaft = Études asiatiques : revue de la Société  
Suisse-Asie**

Band (Jahr): **55 (2001)**

Heft 4

PDF erstellt am: **04.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# INHALTSVERZEICHNIS – TABLE DES MATIÈRES CONTENTS

## *Aufsätze – Articles – Articles*

ROSWITHA BADRY .....	885
Zwischen “Armengabe” und “Missionspfennig”: Zur Distribution der Zakāt nach klassischer und moderner sunnitischer Interpretation	
JOHANNES BRONKHORST.....	917
Indology and Rationality	
<i>Appenberg 2001: Nachwuchstagung der Asiengesellschaft</i>	
NORMAN BACKHAUS .....	943
Ökotourismus in malaysischen Nationalparks – Methodentriangulation in der sozialgeographischen Asienforschung	
DAVID CHIAVACCI.....	953
Qualitative Leitfadeninterviews in der Japanforschung: Chancen und Problemfelder	
PETER DOVÉ .....	961
Probleme der Intertextualität im Werk von Zakarīyā Tāmir	
HU QIUHUA .....	971
Wang Guowei 王國維 (1877-1927) und die Sprachproblematik	
BARBARA JOCKERS .....	979
Das Motiv des Schiffes in der vormodernen arabischen Dichtung: Zwischen Hermeneutik, Empirischer Literaturwissenschaft und Mentalitätsgeschichte	

RAFFAEL KELLER.....	987
Die werkgetreue Interpretation: Ansätze zu einer Methodik der Übersetzung klassischer chinesischer Lyrik am Beispiel von Liu Zongyuans Vierzeiler <i>Jiangxue</i>	
MARTIN LEHNERT.....	995
Anmerkungen zum wissenschaftlichen Umgang mit Texten des Esoterischen Buddhismus ( <i>mijiao</i> )	
BIRGIT MAYER-KÖNIG.....	1007
Innen und aussen: Methodische Probleme bei der Untersuchung von Initiationsgemeinschaften	
ANNEMARIE MERTENS.....	1015
Zur Anwendung einer sozialpsychologischen Theorie auf einen religiösen Text des indischen Mittelalters (Bhāgavatapurāṇa)	
SIMONE MÜLLER.....	1023
Biographismus und Intertextualität in der klassischen japanischen Poesie, dargestellt anhand der Traumgedichte der Ono no Komachi	
EVA ORTHMANN.....	1033
Qais et Yaman: le problème des sources	
R. DANIEL SCHNEITER.....	1043
Zum Problem der “Bedeutung” in Interpretationen der Dekormotive der frühen chinesischen Bronzezeit	
MARTINA WERNSDÖRFER.....	1061
Bildungswesen und Bildungspolitik in der Autonomen Region Tibet: Methoden und Erkenntnisse im dialektischen Wechselspiel	
MONIKA WINET.....	1069
Der arabische Artikel <i>al-</i> und die Arabismen der iberoromanischen Sprachen: intra- und extralinguistische Lösungsansätze	
MARC WINTER.....	1077
Hanxue – Kaozhengxue – Qingxue: Eine Begriffsabklärung	

CAROL WITWERT.....	1091
Wer trinkt schon nicht gerne Kaffee? Methodisches Vorgehen bei der Interpretation der Reisebeschreibung von al-Warṭilānī	
<i>Rezensionen – Comptes rendus – Reviews</i>	
ARP, SUSMITA.....	1099
<i>Kālāpāni: Zum Streit über die Zulässigkeit von Seereisen im kolonialzeitlichen Indien.</i> (Johannes Bronkhorst)	
BARONI, HELEN J.....	1100
<i>Ōbaku Zen – The Emergence of the Third Sect of Zen in Tokugawa Japan.</i> (Dieter Schwaller)	
OH JUNG-HEE.....	1103
<i>Die Seele des Windes. Erzählungen.</i> (Elise Guignard)	
KIM BYONG-IK.....	1103
<i>Grenzerfahrungen, Essays.</i> (Elise Guignard)	
YI MUNYOL.....	1103
<i>Der entstellte Held. Roman.</i> (Elise Guignard)	
PICHT, H. / H. KANG (Hrsg.) .....	1103
<i>Am Ende der Zeit. Moderne koreanische Erzählungen, Bd.1.</i> (Elise Guignard)	
YI CHUNGGUN.....	1103
<i>Das geheime Feuerfest. Erzählungen.</i> (Elise Guignard)	
KIM KWANG-KYU.....	1103
<i>Die Tiefe der Muschel. Gedichte.</i> (Elise Guignard)	
OH SAE-YOUNG.....	1103
<i>Liebesgedichte eines Unwissenden.</i> (Elise Guignard)	
KIM CH'UNSU.....	1103
<i>Blätter des Indong. Gedichte.</i> (Elise Guignard)	

DEUG-SU.....	1103
<i>Die "Erinnerungen" der Prinzessin Hyae-Gyong (1735-1815). (Elise Guignard)</i>	
KRÜPELMANN, KORNELIUS.....	1109
<i>Das Dhuttakkhāṇa. Eine jinistische Satire. (Herman Tieken)</i>	
MARZOLPH, ULRICH.....	1110
<i>Narrative Illustration in Persian Lithographed Books. (Eva Orthmann)</i>	
MYLIUS, KLAUS.....	1113
<i>Das Altindische Opfer. Ausgewählte Aufsätze und Rezensionen. Mit einem Nachtrag zum 'Wörterbuch des altindischen Rituals'. (Annemarie Esche)</i>	
MYLIUS, KLAUS.....	1115
<i>Langenscheidts Handwörterbuch Sanskrit-Deutsch. (Annemarie Esche)</i>	
SCHERMAN, LUCIAN.....	1119
<i>Kleine Schriften. (Klaus Mylius)</i>	
<i>Buchanzeigen – Notices – Notes</i>	
CLÉMENTIN-OJHA, CATHERINE.....	1123
<i>Le trident sur le palais. Une cabale anti-vishnouite dans un royaume hindou à l'époque coloniale. (Johannes Bronkhorst)</i>	
FISCH, JÖRG.....	1124
<i>Tödliche Rituale. Die indische Witwenverbrennung und andere Formen der Totenfolge. (Johannes Bronkhorst)</i>	
Die Autorinnen und Autoren dieses Heftes	1125